

Classic Stethoscopes



Littmann®  
Classic III™  
Stethoscope

**3M**

# Manual del usuario del fonendoscopio Littmann® Classic III™ de 3M™

(ES)

Lo felicitamos por la compra del fonendoscopio Littmann® Classic III™ de 3M™.

El fonendoscopio Littmann Classic III proporciona un desempeño acústico superior combinado con una versatilidad excepcional. Su diseño innovador ofrece una membrana de pieza única sintonizable en cada lado de la pieza torácica, la parte de mayor tamaño puede ser utilizada en pacientes adultos, y la parte de menor tamaño es muy útil para la evaluación pediátrica. Además, es posible convertir la parte pediátrica de la pieza torácica en una campana tradicional por medio del reemplazo de la membrana sintonizable con la goma quitafrió, incluida en su compra. Para obtener más información, visite [www.littmann.com](http://www.littmann.com).

## Explicación de los símbolos

Consulte las instrucciones de uso.

No está fabricado con látex de caucho natural.

## Instrucciones de uso

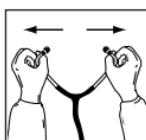
### Coloque el fonendoscopio en sus oídos

El auricular del fonendoscopio está ajustado al ángulo para complementar la anatomía del canal auditivo típico y está diseñado para proporcionar un ajuste cómodo. Las olivas deben apuntar hacia adelante cuando las inserte en sus oídos.

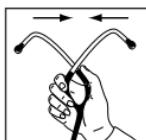


### Ajuste la tensión del auricular

Si es necesario, ajuste la tensión del auricular para garantizar un ajuste apretado, pero cómodo en sus oídos.



Para reducir la tensión del resorte en el auricular, tire de los tubos de los oídos. Repita hasta lograr la tensión deseada.



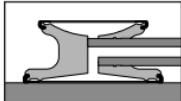
Para aumentar la tensión del resorte en el auricular, presione los tubos de los oídos al mismo tiempo. Repita hasta lograr la tensión deseada.

### Seleccione la parte activa de la pieza torácica

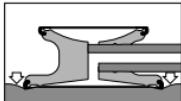
El fonendoscopio Littmann Classic III presenta una pieza torácica de dos lados. Solo un lado de la pieza torácica está acústicamente activo a la vez, y se lo identifica por una marca en el vástagos. Rote la pieza torácica para cambiar el lado a utilizar.

## Membrana de doble frecuencia Littmann: escuche sonidos de frecuencia alta y baja

Ambos lados de la pieza torácica están equipados con la membrana de doble frecuencia propiedad exclusiva de Littmann que le permite acentuar los sonidos de frecuencia baja o alta ajustando, simplemente, la presión que se aplica en el paciente.



*Frecuencias bajas:* Para acentuar los sonidos de frecuencias más bajas, use una presión suave contra el paciente.



*Frecuencias altas:* Para acentuar los sonidos de frecuencias más altas, use una presión firme contra el paciente.

## Se transforma en una campana abierta tradicional



La parte pequeña de la pieza torácica puede utilizarse con la membrana de doble frecuencia Littmann o puede convertirse en un campana abierta tradicional con la goma quitafrío, incluida en su compra.



Para retirar la membrana de doble frecuencia Littmann, pellizque el aro de la membrana con las uñas de sus dedos índice y pulgar, tire y levante la membrana de la pieza torácica.



Para montar la goma quitafrío, coloque una parte de la funda en el borde de la pieza torácica y estírela sobre y alrededor del borde de la misma.



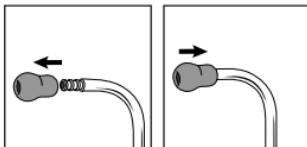
Para volver a montar la membrana de doble frecuencia Littmann, retire la goma quitafrío. Inserte el borde flexible de la membrana de doble frecuencia dentro de la ranura del aro y enrolle lentamente el aro alrededor y sobre el borde de la pieza torácica.

## Limpieza, desinfección y almacenamiento

Limpie el fonendoscopio entre cada visita de pacientes con un paño con un 70 % de alcohol isopropílico o con un paño desechable con agua y jabón. Se considera recomendable usar un paño desechable para limpiar el fonendoscopio cuando quita material orgánico.

Es posible usar un 2 % de lejía diluida en agua para desinfectar su fonendoscopio. De todas maneras, los fonendoscopios que contienen pigmentos de color rojo en sus tubos (borgoña, rosa, ciruela, durazno, frambuesa, naranja,etc.) podrían sufrir de una leve decoloración después de su exposición a la lejía. Debido a la naturaleza destructiva de la lejía, úsela solo diluida en agua, de forma limitada y/o cuando sea necesario.

Las membranas de doble frecuencia, la goma quitafrío y las olivas se pueden retirar para una limpieza completa (asegúrese de que todas las partes y superficies estén secas antes de armar nuevamente). Para retirar las olivas del auricular, tire fuerte. Para montar las olivas, empuje la parte pequeña de las mismas firmemente sobre el tubo del oído hasta que se ajusten en su lugar.



No sumerja el fonendoscopio en ningún líquido.

No exponga el fonendoscopio a ningún proceso de esterilización.

Evite almacenar el fonendoscopio en un lugar de temperatura elevada.

## Programa de servicio y garantía del fonendoscopio Littmann

Registre su fonendoscopio en línea en:  
<http://www.littmann.com/warranty-registration>

El fonendoscopio Littmann Classic III tiene garantía contra defectos en los materiales y de fabricación durante un período de cinco (5) años. Dentro del período de la garantía, será posible realizar reparaciones sin cargo si envía el fonendoscopio a 3M, excepto en casos de abuso evidente o daño accidental.

Para servicio y reparación en EE. UU., visite [www.littmann.com/service](http://www.littmann.com/service) o llame al 1-800-292-6298. Si se encuentra fuera de los EE. UU., visite [www.littmann.com](http://www.littmann.com) para obtener la información de contacto de su oficina local de 3M.

3M, Littmann, el logotipo L Littmann, la L, y Classic III son marcas registradas de 3M.

Usado con licencia en Canadá.

© 2015, 3M. Todos los derechos reservados.

(ES)



Made in U.S.A. by **3M Health Care**,  
2510 Conway Ave. St. Paul, MN 55144  
(U.S.A.) 1-800-228-3957 Visit our website [www.littmann.com](http://www.littmann.com)



Not Made  
With Natural  
Rubber Latex



Consult  
instructions  
for use

3M, Littmann, the L Littmann logo, the L, and Classic III are trademarks of 3M.

Used under license in Canada.

© 2015, 3M. All rights reserved.

Issue Date: 2014-07

34-8716-5219-3

**[EC REP]** 3M Deutschland GmbH  
**Health Care Business**  
Carl-Schurz-Str. 1  
41453 Neuss  
Germany